



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS, NORTHERN IRELAND

SUPPLEMENTARY CERTIFICATION IN RESPECT OF SCHMALLENBERG VIRUS (SBV) FOR THE EXPORT OF BOVINE SEMEN TO TURKEY

TÜRKİYE'YE İHRAÇ EDİLECEK BÜYÜKBAŞ SEMENİ İÇİN SCHMALLENBERG VİRÜSÜ (SBV) İLE İLGİLİ TAMAMLAYICI SERTİFİKASYON

Health Attestation / Sağlık Tasdiknamesi

I, the undersigned Official Veterinarian, certify that the bovine semen described in the accompanying veterinary health certificate 6183EHC, serial No., meets the following additional requirements / Aşağıda imzası bulunan Resmi Veteriner olarak, ekteki seri numaralı 6183EHC veteriner sağlık sertifikasında tarif edilen büyükbaş semenin aşağıdaki ek gerekleri karşıldığını tasdik ederim:

EITHER/YA

* 1. the semen in this consignment was collected before 31 May 2011; / bu gönderideki semen 31 Mayıs 2011'den önce toplanmıştır;

OR/YA DA

* 2. in the case of semen collected after 31 May 2011, the donor animals showed no clinical signs before, during and after the collection of the same and were subjected to a serological test to detect antibodies of Schmallenberg virus, with negative results, between 28 and 60 days after the collection of the semen in this consignment; / semenin 31 Mayıs 2011 sonrasında toplanmış olması durumunda, donör hayvanlar semenin toplaması öncesinde, esnasında ve sonrasında hiçbir klinik işaret göstermedi ve bu hayvanlar, Schmallenberg virüsünün antikörlerini tespit etmek için bir serolojik teste tabi tutuldu, bu gönderideki semen toplamasından 28 ila 60 gün sonra negatif sonuçlar elde edildi;

OR/YA DA

* 3. in the case of donor animals that are positive to serological testing or if the donor animals are of unknown status in relation to the Schmallenberg virus, every batch of semen in this consignment was subjected to a test for the presence of Schmallenberg virus genome by a method of extracting RNA and by a RT-qPCR system, with negative results. / donör hayvanların serolojik testlerinde pozitif sonuçlar elde edilmesi ya da donör hayvanların Schmallenberg virüsüyle ilgili olarak bilinmeyen statüde olması durumunda, bu gönderideki her semen partisi, RNA izolasyonu yöntemiyle ve bir RT-qPCR sistemiyle Schmallenberg virüsü genomun varlığı için bir teste tabi tutuldu, negatif sonuçlar elde edildi.

4. Validity of certificate / Sertifikanın geçerliliği

As per Turkish veterinary officials, this certificate must be signed by the Official Veterinarian within two (2) days prior to shipment and is valid for ten (10) days in the case of air shipment. /Türkiye'deki resmi veterinerlik yetkililerinin talimatı uyarınca, işbu sertifika gönderimden en geç iki (2) gün önce resmi veteriner tarafından imzalanmalıdır ve hava yoluyla gönderim yapılması halinde on (10) gün için geçerlidir.

*** Delete as appropriate/ Alakasız yerlerin üstünü kalemle çiziniz**

Stamp / Damga

**Signed / İmzaRCVS
Official Veterinarian / Resmi Veteriner**

.....
**Name in block letters / Büyük matbaa
harfleri ile isim**

Date / Tarih.....

Address / Adres

.....
.....
.....